

## Specyfikacja techniczna ciągnika rolniczego z pługiem odśnieżnym - szt 3

Marka .....

Typ .....

## Lp. Wymagania techniczne Odbiorcy

**1. DANE OGÓLNE**

1.1. Ciągnik rolniczy - fabrycznie nowy, rok produkcji 2013

1.2. Ciągnik rolniczy z napędem na dwie osie 4x4

1.3. Model ciągnika powinien być aktualnie wytwarzany przez producenta, którego autoryzowane stacje obsługi znajdują się na terenie Polski i musi spełniać wszystkie wymagania wynikające z przepisów ruchu drogowego oraz co najmniej wymagania Dyrektywy 97/68/WE w zakresie emisji spalin.

**2. SILNIK**

2.1. Silnik wysokoprężny, turbodoładowany

2.2. Moc znamionowa silnika minimum 110 KM

2.3. Pojemność silnika minimum 3300 cm<sup>3</sup>

2.4. Liczba cylindrów minimum 4, minimum 2 zawory na cylinder

**3. NAPĘD**

3.1. Na dwie osie 4x4

3.2. Skrzynia biegów półautomatyczna z rewersem elektrohydraulicznym

3.3. Skrzynia biegów: minimum 24-biegowa, z półbiegami (24 do przodu, 24 do tyłu)

**4. TYLNY WOM**

4.1. Sprzęgło wielotarczowe - niezależne

4.2. Automatyczny

4.3. Selekcja prędkości z kabiny operatora

4.4. Minimalna moc z WOM - 25 KM

4.5. Mechanizm uruchamiający elektrohydrauliczny

**5. OŚ PRZEDNIA**

5.1. Szttywna

5.2. Samoczynne blokowanie mechanizmu różnicowego

5.3. Zwolnice planetarne

5.4. Kąt skrętu min 60°

**6. TYLNY MOST**

6.1. Blokada mechanizmu różnicowego kół, sterowana elektrohydraulicznie, hamulec tarczowy niezależny, mokry

**7. OGUMIENIE Z ROCZNIKA 2013**

7.1. Ogumienie przód minimum: R24 460

7.2. Ogumienie tył minimum: R38 540

**8. UKŁAD KIEROWNICZY**

8.1. Koło kierownicy z regulowaną wysokością i pochyleniem

8.2. Wspomaganie układu kierowniczego

**9. UKŁAD HAMULCOWY**

9.1. Hamulce z samoczynną regulacją

9.2. Tarcze w kąpielii olejowej działające na wały mechnizmu różnicowego

9.3. Hamulec ręczny wielotarczowy

9.4. Hamulce pneumatyczne przyczepy, instalacja 1 i 2 - obwodowa

9.5. Podgrzewany osuszacz sprężonego powietrza

**10. KABINA**

10.1. Wyciszona komfortowa z szyberdachem

10.2. Klimatyzacja

10.3. Amortyzowany fotel kierowcy (zawieszony na poduszczce powietrznej)

10.4. Wycieraczka + spryskiwacz przedniej i tylnej szyby

10.5. Światła robocze z przodu i tyłu ciągnika

10.6. Siedzisko dla instruktora (pasażera)

10.7. Wentylacja i ogrzewanie

10.8. Radioodtwarzacz z głośnikami i anteną

10.9. Filtr recykulacji powietrza

10.10. Teleskopowe lusterka odporne na wstrząsy

10.11. Kratka, siatka osłaniająca tylną szybę

10.12. System pomiaru zużycia paliwa FM 3306 wraz z oprogramowaniem, rejestrujący parametry pracy pojazdu ze zdalnym przesyłem danych na serwer zamawiającego oraz podłączonym kluczem do identyfikacji kierowcy (licencja na wszystkie ciągniki)

10.13. Możliwość wsiadania i wysiadania na obie strony ciągnika

10.14. Gaśnica min 2KG ABC zamocowana dostępnym miejscu, apteczka pierwszej pomocy, trójkąt ostrzegawczy, 2 kamizelki odblaskowe, młotek bezpieczeństwa

## Parametry techniczne

Ksaw

## 11. WYPOSAŻENIE ELEKTRYCZNE

- 11.1 Elektryczny odłącznik masy
- 11.2 Lampa błyskowa typu "kogut"- pomarańczowa
- 11.3 Sygnał ostrzegawczy dźwiękowy oraz świetlny połączony z kabiną - typu GONG, służący do komunikacji kierowcy z pasażerami w przypadku podłączenia przyczepy do przewozu osób
- 11.4 Akumulator min. 132Ah
- 11.5 Instalacja elektryczna 12V
- 11.6 Halogeny przednie dalekosiężne - minimum 4 sztuki, zamocowane w górnej części kabiny lub na dachu na wytrzymałym, nierdzewnym stelażu
- 11.7 Halogeny tylne - minimum 2 sztuki, zamocowane w górnej części kabiny

## 12. ZBIORNIK PALIWA

- 12.1. Pojemność zbiornika paliwa minimum 130 litrów
- 12.2. Korek zamykany na klucz
- 12.3. Zabezpieczenie wlewu zbiornika paliwa przed włamaniem / kradzieżą, typu TP / NI

## 13. WYPOSAŻENIE DOTATKOWE

### 13.1. **Plug odśnieżny mocowany na przedni TUZ (podłączony, zawieszony, z możliwością szybkiego demontażu zarówno po stronie hydrauliki jak i elektryki)**

- 13.1.1. Fabrycznie nowy
- 13.1.2. Szerokość robocza minimum 2700 mm
- 13.1.3. Wysokość robocza minimum 800 mm
- 13.1.4. Sterowanie hydrauliczne z kabiny za pomocą joysticka
- 13.1.5. Listwy zgarniające gumowe (w segmentach)
- 13.1.6. 2 pozycje robocze
- 13.1.7. Amortyzacja listwy zgarniającej
- 13.1.8. Kółka podporowe
- 13.1.9. Światła obrysowe
- 13.1.10. Przystosowany do pracy z ciągnikiem o podanej w specyfikacji mocy
- 13.2. Regulowany zaczep transportowy (automatyczny) na listwie
- 13.3. Kierunkowskazy samowylączające
- 13.4. Tylne błotniki z poszerzeniem
- 13.5. Dolny zaczep rolniczy
- 13.6. Obciążniki przednie przystosowane do zawieszenia na przedni TUZ

## 14. TUZ

### 14.1. PRZEDNI:

- 14.1.1. Kompatybilny z plugiem odśnieżnym
- 14.1.2. Udźwig minimalny 2000 kg
- 14.1.3. Sterowany joystickiem z kabiny
- 14.1.4. Szybkosprzęgi

### 14.2. TYLNY:

- 14.2.1. Autostabilizatory
- 14.2.2. Szybkosprzęgi
- 14.2.3. Dodatkowe siłowniki w podnośniku hydraulicznym
- 14.2.4. Zewnętrzne sterowanie TUZ + WOM na błotniku
- 14.2.5. Minimalny udźwig podnośnika - 5000 kg

## 15. HYDRAULIKA

- 15.1. Układ hydrauliczny zamknięty
- 15.2. Ciśnienie minimum - 170 bar
- 15.3. Minimum 3 rozdzielacze hydrauliki zewnętrznej, minimum 6 gniazd
- 15.4. Rozdzielacz i joystick sterujący pracą pluga odśnieżnego oraz przedniego TUZ
- 15.5. Powrót bezciśnieniowy
- 15.6. EDC- układ elektronicznego sterowania siłą uciążu, Podnośnik
- 15.7. Wydajność pompy minimum 80 l/min

## 16. DOKUMENTACJA

- 16.1. Instrukcja obsługi pojazdu w języku polskim
- 16.2. Katalog części zamiennych całego pojazdu (silnik, podwozie, nadwozie) - wersja elektroniczna
- 16.3. Instrukcja remontowa statndardowych i dodatkowych podzespołów pojazdu - wersja elektroniczna
- 16.4. Ciągnik winien posiadać świadectwo homologacji wydane przez ustawowo uprawniony organ lub odpis decyzji zwalniającej z obowiązku uzyskania świadectwa homologacji, wydane zgodnie z przepisami o ruchu drogowym, powinien odpowiadać wymogom wyrobów dopuszczonych do obrotu na terenie kraju i posiadać wymagane prawem lub przepisami dokumenty, dokument określający warunki gwarancji i serwisu pogwarancyjnego, DTR, dokumenty niezbędne do rejestracji, sporządzone w języku polskim.
- 16.5. Instrukcje obsługi zamontowanych dodatkowych urządzeń wyposażenia, DTR plugu odśnieżnego
- 16.6. Karta gwarancyjna ciągnika oraz urządzeń dodatkowych
- 16.7. Karta gwarancyjna ciągnika oraz urządzeń dodatkowych

.....dnia .....

### OŚWIADCZENIE

Zgodnie z wymogami zamawiającego określonymi w SIWZ dotyczącymi złożenia oferty na:

**„Dostawa 3 sztuk, fabrycznie nowych, ciągników rolniczych wraz z pługami odśnieżnymi oraz 3 przednich TUZ do ciągnika rolniczego New Holland T6070 ELITE”** oraz wszczęciu postępowania w trybie przetargu nieograniczonego.

Ja/my niżej podpisany/i

.....  
.....

działając w imieniu i na rzecz nazwa/firma dokładny adres Wykonawcy

.....  
.....

### OŚWIADCZAMY, ŻE:

1. Posiadamy uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień.
2. Posiadamy niezbędną wiedzę, doświadczenie oraz potencjał techniczny, a także dysponujemy osobami zdolnymi do wykonania Zamówienia.
3. Znajdujemy się w sytuacji ekonomiczno-finansowej zapewniającej wykonanie Zamówienia.
4. Nie podlegamy wykluczeniu z postępowania o udzielenie Zamówienia
5. Zapoznaliśmy się z warunkami niniejszego postępowania i przyjmujemy je bez zastrzeżeń.

.....  
(podpisy i pieczętki uprawnionych reprezentantów lub  
upoważnionych przedstawicieli Wykonawcy)

---


Przedsiębiorstwo Transportowo - Sprzętowe „Betrans” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
ul. Transportowa 5, 97-400 Belchatów, skr. poczt. 98, tel: + 48 44 737 72 00 fax: +48 44 737 72 01

Oddział Eltur-Trans z siedzibą w Bogatyni  
ul. Transportowa 3, 59-916 Bogatynia, tel: +48 75 772 37 01 fax: +48 75 772 37 01

Oddział Rogowiec z siedzibą w Rogowcu  
Rogowiec, ul. Instalacyjna 20, 97-400 Belchatów, skr. poczt. 98, tel. +48 44 735 16 06 fax: +48 44 735 16 24

Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego Numer KRS: 0000134150  
Kapitał Zakładowy 16 078 500,00 PLN REGON 592178498 NIP: 769-19 76-060

*Rolup*



Załącznik nr 3

.....  
pieczęć firmowa

**FORMULARZ OFERTOWY WYKONAWCY**

Ja, niżej podpisany ....., działając w imieniu i na rzecz (dane Wykonawcy):

Nazwa: .....

Siedziba: .....

Nr telefonu/faks: .....

NIP: .....

REGON: .....

**w odpowiedzi na zapytanie ofertowe dotyczące realizacji usługi**

„Dostawa 3 sztuk, fabrycznie nowych, ciągników rolniczych wraz z pługami odśnieżnymi oraz 3 przednich TUZ do ciągnika rolniczego New Holland T6070 ELITE”,  
składam niniejszą ofertę.

| Lp. | Zakres usług  | Cena (netto) / sztukę | Cena (brutto) / sztukę |
|-----|---|-----------------------|------------------------|
| 1.  | <b>I część zamówienia:</b><br>dostawa 3 sztuk fabrycznie nowych<br>ciągników rolniczych wraz z pługami<br>odśnieżnymi |                       |                        |

Przedsiębiorstwo Transportowo - Sprzętowe „Betrans” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
ul. Transportowa 5, 97-400 Bełchatów, skr. poczt. 98, tel: + 48 44 737 72 00 fax: +48 44 737 72 01

Oddział Eltur-Trans z siedzibą w Bogatyni  
ul. Transportowa 3, 59-916 Bogatynia, tel: +48 75 772 37 01 fax: +48 75 772 37 37

Oddział Rogowiec z siedzibą w Rogowcu  
Rogowiec, ul. Instalacyjna 20, 97-400 Bełchatów, skr. poczt. 98, tel. +48 44 735 16 06 fax: +48 44 735 16 24

Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego Numer KRS: 0000134150  
Kapitał Zakładowy 16 078 500,00 PLN REGON 592178498 NIP: 769-19-76-060

*Rogow*

*[Signature]*

| Lp. | Zakres usług   | Cena (netto) /sztukę | Cena (brutto) / sztukę |
|-----|--|----------------------|------------------------|
| 2.  | <b>II część zamówienia:</b><br>dostawa i montaż trzech przednich TUZ firmy Zuidberg o udźwigu minimalnym 2000 kg, do ciągnika rolniczego T6070 ELITE |                      |                        |

Warunki gwarancji poz. 1 (I część zamówienia)

Warunki gwarancji ceny: .....

Warunki gwarancji:

- mechaniczna .....
- .....
- .....

Warunki gwarancji poz. 2 ( II część zamówienia)

Warunki gwarancji ceny: .....

Warunki gwarancji:

- mechaniczna .....
- .....
- .....

Jednocześnie oświadczam, że:

1. Ceny wskazane w formularzu uwzględniają wszystkie koszty związane z realizacją usługi.
2. Ceny oferowane są cenami stałymi w okresie obowiązywania usługi.
3. Zapoznaliśmy się z treścią SIWZ oraz że przyjmujemy bez zastrzeżeń wymagania zawarte w jego treści.
4. Uważamy się za związanych niniejszą ofertą na czas wskazany w zapytaniu ofertowym.
5. Zobowiązujemy się, w przypadku wyboru naszej oferty, do zawarcia umów w terminie wskazanym przez Zamawiającego.
6. Posiadamy wszelkie niezbędne zezwolenia do wykonywania przedmiotowego zlecenia.

Przedsiębiorstwo Transportowo - Sprzętowe „Betrans” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
ul. Transportowa 5, 97-400 Belchatów, skr. poczt. 98, tel: + 48 44 737 72 00 fax: +48 44 737 72 01

Oddział Eltur-Trans z siedzibą w Bogatyni  
ul. Transportowa 3, 59-916 Bogatynia, tel: +48 75 772 37 01 fax: +48 75 772 37 01

Oddział Rogowiec z siedzibą w Rogowcu  
Rogowiec, ul. Instalacyjna 20, 97-400 Belchatów, skr. poczt. 98, tel. +48 44 735 16 06 fax: + 48 44 735 16 24

Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego N Numer KRS: 0000134150  
Kapitał Zakładowy 16 078 500,00 PLN REGON 592178498 NIP: 769-19 76-060

*Rogow*

*[Handwritten signatures]*

Do niniejszego formularza są załączone i stanowią integralną część niniejszej oferty, następujące dokumenty:

1. Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu (*Załącznik nr 1*),
2. Parafowany wzór umowy (*Załącznik nr 4*),
3. Dokumenty potwierdzające spełnianie warunków udziału w postępowaniu.

.....  
*Miejsce i data*

.....  
*podpis osoby upoważnionej  
do reprezentowania Wykonawcy*

---

Przedsiębiorstwo Transportowo - Sprzętowe „Bettrans” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
ul. Transportowa 5, 97-400 Belchatów, skr. poczt. 98, tel: + 48 44 737 72 00 fax: +48 44 737 72 01

Oddział Eltur-Trans z siedzibą w Bogatyni  
ul. Transportowa 3, 59-916 Bogatynia, tel: +48 75 772 37 01 fax: +48 75 772 37 01

Oddział Rogowiec z siedzibą w Rogowcu  
Rogowiec, ul. Instalacyjna 20, 97-400 Belchatów, skr. poczt. 98, tel. +48 44 735 16 06 fax: + 48 44 735 16 24

Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, Numer KRS: 0000134150  
Kapitał Zakładowy 16 078 500,00 PLN REGON 592178498 NIP: 769-19-76-060

*Pozycy*

*[Handwritten signatures]*